

ACTUALIZACIÓN DEL CORPUS MORFOLEX A PARTIR DE LA 23^A EDICIÓN DEL DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA

UPDATE OF THE MORFOLEX CORPUS FROM THE 23RD EDITION OF THE DICTIONARY OF THE SPANISH LANGUAGE

Sofía Lucio Tejeda

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Ramón F. Zacarías Ponce de León

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS

RESUMEN

El propósito de este artículo es presentar las 533 palabras que perdieron su condición neológica en el corpus Morfolex, debido a su inclusión en la edición 23 del Diccionario de la lengua española (DLE). Estas palabras tenían etiqueta neológica porque no estaban registradas en la lista de exclusión asociada al corpus, la cual está formada, entre otros, por el diccionario académico. Se describe, asimismo, el proceso de actualización y revisión de los registros del corpus, que incluyó la comprobación del estatus de 6000 neologismos. Se discuten los procesos y tipos de etiquetas añadidos a las palabras que coincidían con una nueva entrada en el diccionario. Igualmente, se muestra el análisis morfológico que se llevó a cabo para identificar los esquemas de formación de palabras más frecuentes y las palabras con más ocurrencias entre los registros excluidos. Por último, se expone un comparativo con los datos de productividad que se calcularon antes del proceso de adecuación.

PALABRAS CLAVE: neologismo; análisis lexicográfico; análisis morfológico; formación de palabras; productividad morfológica

ABSTRACT

This paper lists the 533 words that lost their neological status in the Morfolex corpus due to their inclusion in the 23rd edition of the Spanish Language Dictionary (DLE, for its acronyms in Spanish). These words were given a neological status because they were not registered in the exclusion list associated with the corpus, which includes this academic dictionary, among others. We also describe the updating process of the corpus which involved the revision of the status of 6000 listed neologisms. The processes and tag types added to words that match a new entry in the dictionary are described. Likewise, we show the morphological analysis that was carried out to identify the most frequent word-formation schemes and the words with more occurrences in the excluded records. Finally, a comparison is made with productivity data that were calculated before the adaptation process.

KEYWORDS: neologism; lexicographical analysis; morphological analysis; word-formation; morphological productivity

Fecha de recepción del artículo: 12 de diciembre de 2016

Fecha de recepción de la versión revisada: 15 de junio de 2017

Fecha de aceptación: 20 de junio de 2017

La correspondencia relacionada con este artículo debe dirigirse a:

Ramón F. Zacarías Ponce de León

rzacaria@hotmail.com

1. INTRODUCCIÓN

El trabajo con neologismos es una actividad compleja, ya que involucra múltiples factores y pasa por diversos momentos de análisis. La definición misma de estas palabras es complicada y puede verse desde diferentes ángulos (Cabré, 2016); por si fuera poco, el estatus de neologismo varía con el transcurso del tiempo. Por otro lado, no pueden señalarse características estructurales de una palabra que la identifiquen como neológica; dicha categorización tiene que ver con el momento y la situación de la acuñación; es la sensación de novedad, desconocimiento o extrañeza de los hablantes la que pone la “etiqueta”. Ahora bien, ¿cómo identificar un neologismo? La respuesta parece obvia: depende de los hablantes y su actitud ante una palabra. Esto es indudable, será el juicio primigenio de los hablantes el que nos indicará si estamos ante un neologismo. Ante tal simpleza, surge, sin embargo, una complicación. Los juicios de los hablantes son individuales, por lo que reconocer una palabra como neologismo implicaría encuestar a un amplio número de personas para conocer su opinión y establecer criterios estadísticos. Proceder de esta manera para cada palabra haría imposible contar con corpus amplios de neologismos. Debido a lo anterior, el trabajo con neologismos ha utilizado otras metodologías, principalmente el método lexicográfico, que, en términos generales, consiste en comprobar la existencia de las palabras analizadas en diversas obras lexicográficas.¹ Puesto que el estatus neológico de una palabra no es definitivo, sino que varía con el tiempo, los corpus neológicos deben actualizarse conforme ingresen nuevas palabras en los diccionarios considerados en su metodología. Esto significa que existen palabras que pierden su estatus y esto debe ser reflejado en el corpus. El proceso de actualización es vital si se quiere que dicho corpus mantenga su integridad y la información que se obtenga de este sea adecuada y útil para los diversos análisis que se llevan a cabo. Ya que el corpus neológico Morfolex² sigue esta metodología, es muy importante su actualización. Dado que en 2014 apareció una nueva versión del *Diccionario de la lengua*

¹ Dicho método lexicográfico se reseñará en §2.

² Morfolex es un proyecto que surgió en 2008 dedicado al estudio de la morfología y el léxico. Tiene un corpus morfológico de más de 12 000 neologismos del español actual de México, cada uno con su contexto, referencia y proceso morfológico. Véase <http://www.morfolex.org/>

española (DLE), se procedió a realizar una actualización detallada para identificar los neologismos que dejarían de ser considerados así a partir de la nueva versión del diccionario mencionado. El objetivo de este artículo es mostrar el resultado de dicha actualización, en cuanto a las palabras que dejaron de ser consideradas neologismos, los procesos morfológicos más frecuentes entre tales palabras y el etiquetado utilizado para identificar esta nueva condición. En §2 se discuten, de manera general, las características del corpus, así como los fundamentos y limitaciones del método lexicográfico. En §3 se describe el proceso de actualización y el etiquetado utilizado. Finalmente, en §4 se presentan los resultados: los totales de palabras y ejemplos de las más representativas. En el Anexo 1 se muestra la lista completa de palabras.

2. CARACTERÍSTICAS DEL CORPUS MORFOLEX

En esta sección, mostraremos brevemente las principales características de Morfolex y los conceptos en los que se basa la metodología empleada para el tratamiento de los neologismos. Para una descripción más detallada del corpus y de los procesos de reconocimiento, acopio y etiquetado, así como de la clasificación de los esquemas de formación de palabras, se puede consultar un trabajo anterior sobre el desarrollo y descripción de este corpus (Zacarías, 2016).

En primer lugar, ¿qué es un neologismo? Según el DLE, es un vocablo, acepción o giro nuevo en una lengua. Guilbert (1973: 11) considera que un nuevo vocablo es un fenómeno de la lengua que aparece por la necesidad de tener una mejor comunicación con el interlocutor. Bastuji (1974: 6), por su parte, pone el foco en el proceso llamado neología, que se caracteriza como: “un ensemble de règles et conditions qui contraignent la création, le repérage et l’emploi de ces unités nouvelles”.³ Por el contrario, Rey (1995: 64) prefiere omitir palabras como *nuevo* y da la siguiente definición de neologismo: “a lexical unit perceived as recent by language users”.⁴ Este último es el concepto más extendido hoy en día.

³ “[U]n conjunto de reglas y condiciones que limitan la creación, identificación y uso de estas unidades nuevas” (la traducción de las citas es nuestra).

⁴ “[U]na unidad léxica que los usuarios de la lengua perciben como reciente.”

Por otro lado, hay que considerar que existen distintos tipos de neologismos, lo que complica más el panorama de la neología. Según Cabré (1999: 207), desde el punto de vista de su formación, pueden identificarse cuatro tipos de neologismos: neologismos formales (referidos a los procesos de formación de palabras), neologismos funcionales (lexicalizaciones de formas flexivas), neologismos semánticos (cambios semánticos de la palabra) y, por último, préstamos de otras lenguas. Es importante aclarar que en Morfolex, dado que el principal interés es el análisis morfológico, solo se recogen neologismos formales, es decir, palabras nuevas en su forma, creadas a partir de procesos de formación de palabras propios del español.

En un corpus morfológico, el método más efectivo para el establecimiento del estatus neológico de una palabra son las listas de exclusión lexicográfica (Cabré, 2011: 481). En Morfolex se ha utilizado esta metodología en el proceso de identificación y recolección de neologismos. Dada la relevancia que tiene para la conformación del corpus, en la siguiente sección se discutirá con más detenimiento este aspecto de la neología.

2.1. *Criterio lexicográfico para la identificación de neologismos*

Por lo regular se consideran cuatro criterios para el reconocimiento de neologismos (Cabré, 1999: 205):⁵ el diacrónico, según el cual, una palabra es neológica si ha aparecido recientemente; el lexicográfico, que toma en cuenta la no aparición en diccionarios; el psicológico, que se apega a los juicios de neologicidad de los hablantes, y, finalmente, el formal, según el cual la inestabilidad fonética, morfológica o semántica de una palabra es prueba de este fenómeno.

De los cuatro criterios enumerados, el lexicográfico es el más usual en las investigaciones neológicas, debido a la facilidad de implementarlo y a que es

⁵ Además de estos cuatro criterios, se han propuesto recientemente métodos estadísticos basados en grandes corpus para determinar si una palabra es neológica y cuándo deja de serlo. Molina (2015) propone un “método cuantitativo de identificación neológica”, con el que trata de establecer, a partir de un corpus de neologismos históricos, el periodo durante el cual una palabra es neológica. Si bien, este tipo de investigación puede aportar información valiosa para la definición y alcances de la neologicidad, todavía no es un método práctico para utilizarlo en la recolección cotidiana de neologismos, tal como se hace en Morfolex.

una metodología verificable y homogénea. Este procedimiento es el que utiliza el Observatorio de Neología (Obneo) de la Universidad Pompeu Fabra (Cabré & Estopá, 2009: 20). El hecho de utilizar diccionarios como lista de exclusión de neologismos lleva aparejadas dificultades asociadas a las decisiones subjetivas que toman los lexicógrafos (Luna, 2014: 49). Se aúna, además, la variabilidad en cuanto a los periodos de actualización de las obras lexicográficas. La propia Cabré (2016) ha señalado la necesidad de complementar la metodología lexicográfica. Si bien, estas críticas son justas y parten de la experiencia, habría que hacer ciertas consideraciones para matizarlas. En primer lugar, como se señala en Yáñez (2014: 64), la búsqueda de candidatos a neologismos implica el criterio psicológico, en cuanto a los juicios de neologicidad que tienen que hacer los analistas para seleccionar palabras. En segundo lugar, el uso de varios diccionarios en la lista de exclusión robustece este método, ya que se amplían las posibilidades de descartar una palabra, al estar incluida en, al menos, uno de dichos diccionarios. Finalmente, y esto tiene que ver con la metodología seguida en Morfolex, la aparición repetida de una palabra en el corpus es indicativo de su difusión en la variante del español estudiada y se descarta para cierto tipo de análisis, como el cálculo de la productividad morfológica. Hechas estas consideraciones, desde nuestro punto de vista, el método lexicográfico sigue siendo el más adecuado.

En Morfolex, la lista de exclusión se compone de cuatro obras lexicográficas: 1) *Diccionario de la lengua española* (DEL; 2014), editado por la Asociación de Academias de la Lengua Española (Asale) y por la Real Academia Española (RAE); 2) *Diccionario del español de México* (DEM; 2010), elaborado por El Colegio de México (Colmex); 3) *Diccionario de mexicanismos* (DM; 2010), preparado por la Academia Mexicana de la Lengua; 4) *Diccionario de americanismos* (DA; 2010), editado también por la Asale. Con el objetivo de que el corpus Morfolex mantenga su utilidad para el análisis neológico, debe ser actualizado con cada nueva edición de los diccionarios que forman su lista de exclusión. En esta ocasión, la actualización de la base de datos se llevó a cabo con respecto al *Diccionario de la lengua española*, cuya 23^a edición apareció en 2014. En el siguiente apartado se explica la metodología que se siguió para adecuar el corpus.

3. PROCESO DE ACTUALIZACIÓN

Como quedó dicho en las secciones anteriores, los procesos de actualización del corpus son muy importantes para que la base siga reflejando el estado sincrónico de la lengua. La consecuencia que trae consigo la aparición de una nueva edición de los diccionarios de la lengua que se utilizan en la lista de exclusión es que algunas palabras del corpus pierden su condición neológica. Estas palabras tienen que ser detectadas y marcadas para excluirlas de la base de datos. Lo que se describirá a continuación es el proceso de actualización de la base de datos a partir de la nueva edición del *Diccionario de la lengua española*, aparecida en 2014.

En esta nueva edición del DLE se incluyeron cientos de palabras que eran consideradas neologismos en Morfolex hasta la edición anterior. Después del cotejo entre la lista de neologismos del corpus y las entradas del DLE, se detectaron 533 palabras a las que se les agregó una etiqueta identificadora con el número 23, en referencia a la última edición. Con esta etiqueta se busca que sea posible discriminar estas palabras para evitar tomarlas en cuenta en los conteos léxicos y morfológicos que se lleven a cabo.

En este análisis, se detalla la metodología aplicada en la actualización; se presenta la lista de vocablos que perdieron el estatus neológico y las 100 palabras más usuales y, finalmente, se muestra un panorama de los procesos morfológicos que tuvieron un mayor impacto en dicha actualización.

3.1. Metodología

La base de datos de Morfolex contenía, hasta el 2015, 11 820 ocurrencias de neologismos, de los cuales aproximadamente 6000 eran palabras diferentes o tipos. Estas últimas se corroboraron individualmente en el DLE, lo que permitió descubrir 533 palabras que habían sido incluidas como entrada en esta obra lexicográfica. Estos 533 tipos representaron 1312 ocurrencias en el corpus.

A la base de datos se le agregó el campo “DLE” para etiquetar las palabras detectadas. Con este etiquetado es posible conservar estas palabras como testigos de la actualización y saber la fecha en la que perdieron su estatus neológico. En este campo se agregó la etiqueta con el número 23 a las palabras mencionadas. Aunque parece obvio, es necesario indicar que a los vocablos que todavía

no están incluidos en el DLE no se les etiquetó. En el Cuadro 1 se presenta un ejemplo de lo explicado anteriormente.

CUADRO 1. Ejemplo de etiquetado para la actualización

	PALABRA	CONTEXTO	REFERENCIA	DLE
11550	videovigilancia	A sus 8 años de edad, Alexis salió con su bicicleta a buscar a su tío, pero se extravió durante 5 horas y tras recorrer unos 18 kilómetros fue localizado con la ayuda del sistema de videovigilancia del Programa Ciudad Segura.	Reforma, Justicia, p. 6. 15 de junio 2012	23
11551	videovigilancia	El uso de cámaras de videovigilancia en el Tribunal Superior de Justicia del Distrito Federal, que funcionan en juzgados y tribunales, intenta evitar que los expedientes se pierdan.	Gaceta UNAM núm. 4, 444. Fernando Guzmán. "La utilidad de las nuevas tecnologías en los procesos judiciales. p.12. 13 de agosto de 2012	23
11552	videovigilancia	Del 1 de diciembre de 2012 hasta octubre de 2014, el sistema de cámaras de videovigilancia del C2 y C4 en la Ciudad de México ha captado 13 mil 157 accidentes.	Publímetro. 12.12.2014. Noticias. Karla Mora.	23
11553	viejazo	Ocho galanes de Hollywood que dieron el viejazo. Ahora la pueden hacer de abuelos.	Chilango. Artículos. Verónica Chávez Aldaco. 18 de enero 2013. Versión digital.	

Se puede observar que *videovigilancia* está en la base de datos de Morfolex tres veces, es decir, hay tres ocurrencias de esta palabra. A todas ellas se les colocó la etiqueta con el número 23. Por lo contrario, *viejazo*, que aún no se encuentra en el DLE, no se etiquetó. Este proceso se realizó con cada uno de los 11 820 vocablos del archivo neológico.

4. RESULTADOS

4.1. *Panorama de los procesos morfológicos detectados en las palabras etiquetadas*

Las 533 palabras etiquetadas se clasificaron de acuerdo con su esquema formativo con el objetivo de identificar las frecuencias de dichos esquemas. Los proce-

sos que se detectaron fueron los siguientes: sufijación, prefijación, circunfijación, composición, acortamiento, traslapamiento y siglación. De estos, la sufijación es el proceso que más se repitió. En el Cuadro 2 se muestran dichos procesos, el número de palabras formadas con ellos y algunos ejemplos.

CUADRO 2. Procesos de formación de palabras más frecuentes

PROCESO DE FORMACIÓN	CANTIDAD	EJEMPLOS
Sufijación	300	amartizaje, cablerío, empleabilidad, jugable, yihadismo
Prefijación	64	antiaborto, apartidista, contraflujo, desregular
Circunfijación	5	amartizar, embasar, empoderar, encobijar, enmontar
Composición culta	76	agroquímico, autodefenderse, biogás, feminicida, superpoder, videocámara
Composición ortográfica	45	apagafuegos, chupacabras, matarratas, medioambiente, papamóvil, taparrosca
Composición sintagmática	24	fuego amigo, lavado de dinero, lengua larga, pelos de punta, redes sociales
Acortamiento	16	anarco, autobomba, ciclovía, fototeca, logo, peli, poli
Traslapamiento*	2	amigovio, chorrocientos
Siglación	1	pyme
Total	533	

* *Nota: traslapamiento* es un término utilizado en Morfolex para referirse a un tipo de cruce que puede ser analizado morfológicamente. Para más información, se pueden consultar los siguientes trabajos: Zacarías (2016) y Cortés (2011).

Como ya se mencionó, el proceso de formación de palabras que más se repite en los vocablos que perdieron su condición neológica es la sufijación con 300 casos. En segundo lugar, se encuentra la composición culta con 76 palabras y, en tercer lugar, la prefijación con 64. Por lo contrario, los procesos que menos aportaron a la nueva edición del DLE son el traslapamiento, que se presentó solo en tres palabras, y la siglación con un caso. En la Figura 1 se muestra el porcentaje que abarca cada proceso. Resalta considerablemente la sufijación con 56% del total; por otra parte, la siglación apenas se percibe. Para conocer todas las palabras, al final de este artículo, en el Anexo 1, se listan las 533 palabras clasificadas por proceso de formación.

Anteriormente, se realizó un estudio de productividad de los procesos de formación de palabras mediante los neologismos recogidos en Morfolex (Za-

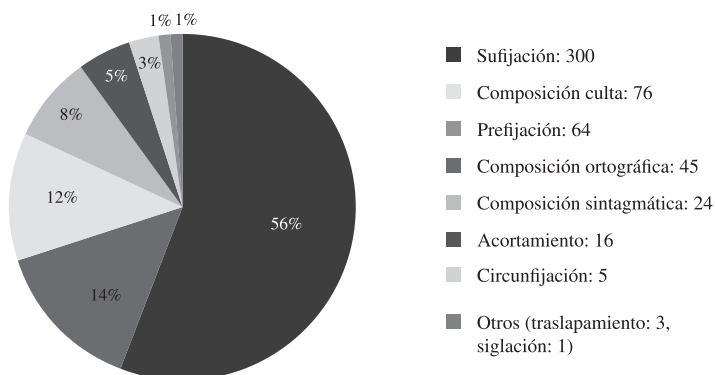


FIGURA 1. Porcentaje de palabras que perdieron su condición neológica en la base Morfolex clasificadas por proceso de formación de palabras

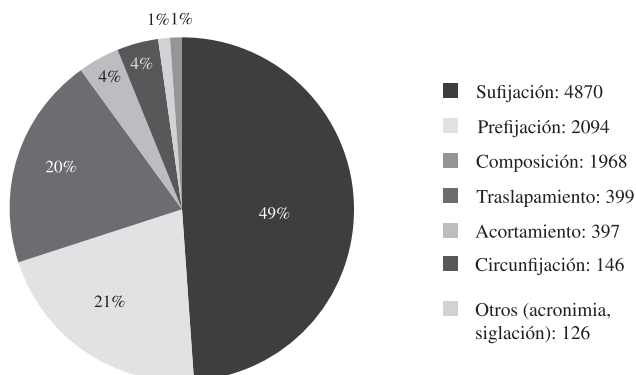


FIGURA 2. Porcentaje de ocurrencias totales de palabras en la base Morfolex clasificadas por proceso de formación de palabras

carías, 2016).⁶ Consideramos pertinente establecer una comparación con estos datos estadísticos para contextualizar los datos de distribución de los procesos más comunes en esta actualización. En la Figura 2 se muestran los totales de productividad. En esta gráfica, la sufijación también es el proceso morfológico más común. Está presente en 49% de los vocablos, por lo que no asombra que también

⁶ Estos cálculos se realizaron en un corte de 10 000 ocurrencias en la base Morfolex.

sea el proceso más frecuente en las palabras que dejaron de ser neologismos. Una diferencia que se percibe en las gráficas es que, antes de la adecuación, la prefijación era el segundo proceso más frecuente en las palabras de la base de datos con un 21% y la composición era el tercero con 20%. En contraste, en las palabras que perdieron su estado neológico (Figura 1), la composición culta ocupa el segundo lugar con 14%, seguida de la prefijación con 12%. La composición culta o neoclásica es un recurso frecuente para formar palabras especializadas en distintas áreas del conocimiento que, de esta manera, amplían su terminología. Es común que muchas palabras que tienen origen en una terminología se desplacen o amplíen su ámbito de uso hacia el habla cotidiana, lo que puede explicar que un gran número de estos términos se vuelvan, con el tiempo, entradas del diccionario.

4.2. *Léxico más representativo de los tres procesos de formación de palabras más comunes*

Como ya sabemos, la sufijación, la composición culta y la prefijación son los procesos de formación de palabras que más aparecen. Es por esto que en los Cuadros 3, 4 y 5 se muestran los afijos que se presentan con mayor frecuencia en cada uno de ellos, así como las palabras más representativas de estos procesos.

CUADRO 3. Sufijos más frecuentes en los procesos de formación de palabras en el corpus Morfolex

-ción	-ero	-ista	-ismo	-azo	-ear
compartición	cevichero	ambientalista	columnismo	bambinazo	cancanear
contabilización	crystalero	animalista	pistolerismo	bazucazo	dobletear
contextualización	panchero	clavadista	rupturismo	decretazo	fildear
digitalización	periodiquero	cruceirista	tortuguismo	playazo	nuclear
flexibilización	textilero	terapista	yihadismo	piscinazo	ustedear

CUADRO 4. Temas compositivos más frecuentes en los procesos de formación de palabras en el corpus Morfolex

auto-	bio-	hiper-	-logía	-logo	mini-	narco-
autoayuda	bioclimático	hipercrítico	biotecnología	biotecnólogo	minicuento	narcodólar
autocensura	biocombustible	hiperinflación	cienciología	kremlinólogo	minifaldero	narcoguerrilla
autodefenderse	biodiésel	hipermercado	imagenología	mercadólogo	minimercado	narcopolítica

CUADRO 4. Temas compositivos más frecuentes en los procesos de formación de palabras en el corpus Morfolex (*continuación*)

auto-	bio-	hiper-	-logía	-logo	mini-	narco-
autodenominarse	biogás	hipervínculo	rumerología	numerólogo	minisúper	narcoterrorista
autotransfusión	biosensor		tramitología	paleobiólogo		narcotraficante

CUADRO 5. Prefijos más frecuentes en los procesos de formación de palabras en el corpus Morfolex

anti-	des-	in-	re-
antiabortista	desideologizar	inamistoso	recomprar
antibelicista	deslegitimación	inatrapable	refundar
antibloqueo	deslocalizar	inconclusión	reinvertir
antidemócrata	desprolijo	indetenible	repensar
antidroga	desregulación	inescrupuloso	retuitear
antiincendios			

Varias palabras que perdieron su neologicidad ya se usaban desde hace mucho tiempo, por lo que asombra que no hayan sido incorporadas al diccionario antes, tal es el caso de los siguientes vocablos: *asaltabancos*, *avionazo*, *basquetbolista*, *beisbolero*, *billonario*, *clavadista*, *físicoculturista*, *gasolinero*, *lengua larga*, *merengero*, *pañalera*, *papamóvil* y *refresquera*. Mención aparte merece *volcadora*, palabra que es muy empleada por los medios de comunicación para reportar que un vehículo se volcó; su uso constante se puede comprobar en la base de datos, en la que se encuentra 46 veces, lo que la convierte en la palabra más común del corpus. Otros vocablos usuales en México y que solo recientemente entraron en el DLE son los que se muestran en el Cuadro 6.

CUADRO 6. Las 100 palabras más usuales en Morfolex que ingresaron al DEL, en orden alfabético

acrítico	avionazo	chupacabras
amartizaje		ciclovía
animalista	basquetbolista	clavadista
antiaborto	binacional	congestionamiento
antibloqueo	biodiésel	costalera
anticrisis	blanqueada	cortoplacista
antimotines	bloguero	cruceista
apagafuegos		cuentacuentos
apartidista	camuflajear	cuidacoche
asaltabancos	chatear	
autobomba	chismerío	dancístico

CUADRO 6. Las 100 palabras más usuales en Morfolex que ingresaron al DEL, en orden alfabético (*continuación*)

desconcentración	juramentación	parón
desregulación		pedalista
dobletear	lavado de dinero	petardazo
	lengua larga	picahielo
empoderamiento	limpiavidrios	populismo
energizante	lonchera	potencializar
entretelón	lonchería	precandidato
escaneo		prohibicionista
estatización	maquillista	punzocortante
extranjerización	marchista	
	matapasiones	reciclador
faular	medioambiente	remontada
feminicidio	mediocampista	rescatista
fotoperiodista	mercadólogo	
fuegoamigo	merengero	sicariato
	meritocracia	soberanista
gane	microbusero	
grafitero	modelaje	tecnologizar
guamazo	mueblera	textilero
		tortuguismo
hacendario	narcopolítica	tuitero
hiperinflación	narcoterrorismo	
hipnotizante	negacionismo	vandalizar
hollywoodense		volanteo
homoparental	opinador	volcadura
		vulcanizadora
infracionar	pañalera	
internauta	papalotear	
invivable	papamóvil	

Una selección de estas palabras, con sus contextos de aparición y las referencias correspondientes, puede consultarse en el Anexo 2.

El hecho de que estas palabras tuvieran estatus neológico en la base de datos a pesar de ser frecuentes es un efecto del método lexicográfico utilizado. Dadas las características de la base de datos, estas palabras frecuentes se detectaron y no fueron utilizadas para los cálculos morfológicos de productividad. Esta es información adicional que puede extraerse de este corpus: palabras que se utilizan mucho en México y que podrían ser consideradas en los distintos diccionarios de lengua, ya sean generales, o bien, referidos a esta variedad del español. Esta información nos deja entrever que el corpus Morfolex ha logrado

reflejar con fidelidad el comportamiento, en cuanto a neologismos se refiere, del léxico mexicano.

5. CONCLUSIONES

Puesto que el corpus Morfolex recopila neologismos para reconocer los procesos de formación de palabras más productivos en el español de México, utilizamos el método lexicográfico para comprobar la condición neológica de las palabras candidatas. Esta metodología obliga a actualizar la base de datos con cada nueva edición de las obras lexicográficas que conforman nuestra lista de exclusión. Tocó ahora el turno al DLE, cuya 23^a edición se publicó en 2014. En este artículo mostramos los resultados de dicha actualización y el procedimiento empleado para llevarla a cabo.

De acuerdo a las estadísticas mostradas, la sufijación es el proceso de formación de palabras que más aparece en las palabras que perdieron el estatus neológico, lo que se vuelve una evidencia que apoya la afirmación de Varela y Fabregat (2005: 42), quienes señalan que es el proceso de formación de palabras más común. En segundo lugar se encuentra la composición culta y en tercero, la prefijación. Desde nuestro punto de vista, Morfolex está haciendo un retrato adecuado de la morfología léxica del español de México; como prueba de ello, 533 palabras de la base de datos fueron incluidas en la nueva edición del *Diccionario de la lengua española*.

El objetivo principal de Morfolex es mantener un monitoreo constante del léxico mexicano y ofrecer un panorama de los procesos de formación de palabras en el español actual. Para que las distintas investigaciones basadas en el corpus Morfolex cuenten con datos confiables, es imprescindible mantener la lista de exclusión al día con respecto a las nuevas ediciones de las obras lexicográficas que la conforman. A partir de la experiencia reseñada en este artículo, contamos con una metodología detallada que será puesta en práctica en futuras actualizaciones.

6. REFERENCIAS

- ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA (2010). *Diccionario de mexicanismos*. México: Siglo XXI.
- ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (ASALE) (2010). *Diccionario de americanismos*. Madrid: Santillana.
- BASTUJI, JACQUELINE (1974). Aspects de la néologie sémantique. *Langages*, 36, 6–19.
- CABRÉ CASTELLVÍ, MARÍA TERESA (1999). *Terminology: Theory, methods and applications*. Ámsterdam: John Benjamins.
- CABRÉ CASTELLVÍ, MARÍA TERESA (2011). La neología y los neologismos: reflexiones teóricas y cuestiones aplicadas. En María Eugenia Vázquez Laslop, Klaus Zimmermann & Francisco Segovia (Eds.), *De la lengua por solo la extrañeza. Estudios de lexicología, norma lingüística, historia y literatura en homenaje a Luis Fernando Lara* (pp. 465–487). México: El Colegio de México.
- CABRÉ CASTELLVÍ, MARÍA TERESA (2016). Principios y parámetros en una teoría de los neologismos. En Joaquín García Palacios, Goedele De Sterck, Daniel Linder, Nava Maroto, Miguel Sánchez Ibáñez & Jesús Torres del Rey (Eds.), *La neología en las lenguas románicas: recursos, estrategias y nuevas orientaciones* (pp. 27–42). Fráncfort: Peter Lang.
- CABRÉ CASTELLVÍ, MARÍA TERESA, & ESTOPÁ BAGOT, ROSA (2009). Trabajar en neología con un entorno integrado en línea: la estación de trabajo Obneo. *Revista de Investigación Lingüística*, 12, 17–38.
- CORTÉS FERNÁNDEZ, ORLY (2011). Formación de palabras y paronomasia. *Lingüística Mexicana*, 6(1), 37–63.
- EL COLEGIO DE MÉXICO (2010). *Diccionario del español de México* (Dir. por Luis Fernando Lara). México: El Colegio de México.
- GUILBERT, LOUIS (1973). Théorie du néologisme. *Cahiers de l'Association Internationale des études françaises*, 25, 9–29.
- LUNA, ROSA (2014). Un acercamiento a la neonomía comparada: el buzón neológico peruano. *Debate Terminológico*, 11, 47–61.
- MOLINA SALINAS, CLAUDIO (2015). *Neologismos y neologicidad: hacia una caracterización del fenómeno en el español* (Tesis doctoral inédita). Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (RAE) (2014). *Diccionario de la lengua española* (23ª ed.). México: Planeta.

- REY, ALAIN (1995). The concept of neologism and the evolution of terminologies in individual languages. En Juan C. Sager (Ed. y Trad.), *Essays on terminology* (pp. 63–84). Ámsterdam: John Benjamins.
- VARELA ORTEGA, SOLEDAD, & FABREGAT BARRIOS, SANTIAGO (2005). *Morfología léxica: la formación de palabras*. Madrid: Gredos.
- YÁÑEZ LÓPEZ, FAUSTINO (2014). *Prensa y neologismos: la naturaleza adaptativa y creativa del léxico* (Tesis doctoral inédita). Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid.
- ZACARÍAS PONCE DE LEÓN, RAMÓN F. (2009–2016). Morfolex. Estudio de la morfología y el léxico del español. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, PIFyL 2015 006. Recuperado de <http://www.morfolex.org/>
- ZACARÍAS PONCE DE LEÓN, RAMÓN F. (2016). Morfología léxica en el español actual de México: neología y productividad. *Estudios de Lingüística Aplicada*, 64, 11–31.

ANEXO 1

Se presentan los 533 vocablos del corpus de Morfolex agrupados por procesos de formación de palabras, los cuales están etiquetados como palabras que perdieron la condición neológica por su inclusión en la 23ª edición del DLE. Los datos provienen de www.morfolex.org

SUFIJACIÓN			
abracadabrante	camuflajear	desdoble	flexibilización
aliancismo	cancaneo	desideologización	focalizar
amartizaje	cancanear	desyerbo	fondeo
amateurismo	canibalizar	determinador	fraccionador
ambientalista	caudillista	digitalización	futbolito
amedrentamiento	cebichero	discrepante	
animalista	chatear	discriminatorio	gane
antesalista	chicaneo	dobletear	gardeliano
anulatorio	chismerío	drible	garrapaticida
apertrechamiento	claudicante		gasolinero
argumentario	clavadista	ecosistémico	gatillar
asfaltador	clónico	electorerismo	genómica
asfáltico	colaboracionismo	empachador	genómico
avionazo	colaborativo	empatizar	grafitero
	columnismo	empleabilidad	guadalajareño
bambinazo	compartición	empoderamiento	guamazo
banderazo	conflictuar	emprendimiento	guionizar
basquetbolista	congestionamiento	encallamiento	
batucada	contabilización	encausamiento	hacendario
bazucazo	contextualización	energizante	hipnotizante
beisbolero	convocación	epopéyico	historietista
beisbolístico	conyugalidad	equipación	hollywoodense
bicicleteada	costalera	escaneo	
billonario	cortoplacismo	esnifar	ilusionante
blanqueada	cortoplacista	espadazo	impulsador
bloguera	costurar	estatización	incriminatorio
bloguero	coyunturalismo	estetizante	infantilización
bocadillería	crystalero	extranjerización	infográfico
bombástico	cruceirista		infracionar
brigadista	cubertero	facilista	inicialista
buñueliano	cuentapropista	factorizar	inmediatismo
		famoseo	inmovilizador
cablería	dancístico	faulear	integralidad
cablerío	decretazo	fiestar	intelectualoide
cacerolada	delfinato	figurativismo	interculturalidad
calcetería	demonizar	fildear	islamización

SUFIJACIÓN (*continuación*)

jazzista	panchero	puenteo	taquillazo
jazzístico	paneo	puertorriqueñidad	tarugada
jugabilidad	pantallazo	pulposo	tecnologización
jugable	pañalera	puterío	tecnologizar
juramentación	pañolada		teorización
jurisprudencial	papalotear	raquetbolista	terapeuta
	papelazo	rastreadable	ternurismo
kartismo	paradón	repcionar	tesista
	parametrización	rechace	textilero
laicidad	parametrizar	reciclador	tippear
lesividad	parcelero	reconcentración	toletero
lonchera	parón	reconsideración	tortuguismo
lonchería	partidarismo	refresquera	trabajólico
	pasteurizador	refresquero	transfuguismo
maquillista	patentabilidad	relanzamiento	transversalidad
marchista	patronista	remada	traslape
mariguano	payasear	remasterización	trazabilidad
matricero	pedaleada	remasterizar	truquear
mercadológico	pedalista	remontar	tuitear
merengero	pendular	renal	tuiteo
meridiano	periodiquero	reorientación	tuitera
mexicanidad	pesista	repitencia	tuitero
microbusero	petardazo	rescatista	tunear
mileurista	picadero	resiliente	turistear
mitologizar	pichear	roletazo	tutorial
modelaje	piratesco	rupturismo	
modernizar	piscinazo	rupturista	ustedear
monopólico	pistolerismo		
mueblero	playazo	saneada	vandalizar
	plomazo	satанизación	veganismo
navajear	ponchar	serpenteante	vegano
negacionismo	pontificador	sexualizar	velerista
negacionista	populismo	sicariato	ventajismo
nixtamalero	portabilidad	sindicalización	vestuarista
norteamericanizar	portabilización	soberanismo	visoría
notarizar	potencializar	soberanista	vitrinear
novilleril	practicidad	sobradez	volantear
nuclear	precuela	sonidista	volanteo
	prejuicioso	sostenibilidad	volcadura
obstaculizador	prevaricato	superavitario	voyerista
ocultamiento	probabilístico	surfear	vulcanizadora
opinador	prohibicionismo	sustitutorio	
opusdeista	prohibicionista		yihadismo
	psicologizar	tallerista	yihadista

COMPOSICIÓN CULTA			
agroquímico	cleptocrático	mercadólogo	pluricultural
archiconocido	crimínogeno	meritocracia	poliducto
autoayuda		microrrelato	primatólogo
autocensura	etnocidio	minicuento	
autodefenderse	eurodiputado	minifaldero	rumorología
autodenominarse		minimercado	
autotransfusión	feminicida	minisúper	semianalfabeta
	feminicidio	monopartidista	sobrepasar
bancocracia		multiculturalidad	sobrepoblación
bidimensional	gigantografía	multidisciplinario	sobresaturación
binacional			socioeconómico
bioclimático	hipercrítico	nanoestructura	supercuerta
biocombustible	hiperinflación	nanotubo	superhéroe
biodiésel	hipermercado	narcodinero	superpoder
biogás	hipervínculo	narcodólar	
biosensor	homoparental	narcoguerrilla	telerrealidad
biotecnología		narcopolítica	tramitología
biotecnológico	imagenología	narcoterrorismo	
biotecnólogo		narcoterrorista	ultraligero
	kremlinólogo	narcotraficante	
cibernauta		numerólogo	videocámara
cienciología	macroconcierto		videograbar
cleptocracia	mapoteca	paleobiólogo	videovigilancia

PREFIJACIÓN			
acrítico	antirracista	desregular	posindustrial
antiabortista	antirrobo	desregulador	pospago
antiaborto	antisistema	distopía	postclásico
antiautoritario	antitabaco		precandidato
antibelicista	antiviolenca	entretelón	proactivo
antibloqueo	apartidismo	extrabase	
anticorrupción	apartidista		reacondicionar
anticrisis		inamistoso	recomprar
antidemócrata	contraflujo	inatrapable	refundar
antidisturbio	contrainforme	inconclusión	reingeniería
antidroga		indetenable	reinvertir
antidumping	deconstruir	inelegibilidad	repensar
antiestrés	desconcentración	inescrupuloso	retuitear
antieuropea	desideologizar	infaltable	
antifranquista	deslegitimación	interinstitucional	subcontratación
antiincendios	deslocalizar	intermediador	
antimotines	desprolijo	internauta	transpacífico
antipsicótico	desregulación	invivable	

COMPOSICIÓN ORTOGRÁFICA

apagafuegos asaltabancos	fisoculturista	mediocampista	rajatabla rascacielos rompeviento rompevientos
bienamado blaugrana	gemoterapia guardaparque guardavidas	papamóvil picahielo picahielos	subibaja
cazabobos cazabombardero chupacabras cuentacuentos cuidacoches	lanzamisiles lavacoche limpiavidrios	pienilargo pinchadiscos portabebés portacontenedores	taparrosca todoterreno tractocamión
drogodependiente	maleducar maniatar	portalápiz portamisiles portavasos	vuelacercas
farmacodependiente	matapasiones matarratas medioambiente	punzocortante	

COMPOSICIÓN SINTAGMÁTICA

boca de lobo	ciudad jardín comida chatarra	hombre de paja	peso pesado
caída libre caldo de cultivo carne de cañón casco azul cielo abierto cintura de avispa ciudad dormitorio	efecto dominó fuego amigo guerra sucia	lavado de dinero lengua larga negocio sucio no alineado pelos de punta	redes sociales sin techo tema clave voto útil

ACORTAMIENTO

anarco autobomba	cicloturista	logo	progre publirreportaje
bibliobús	fotoperiodista fotorreportero fototeca	mototaxi peli poli	secre subte
ciclovía			

CIRCUNFIJACIÓN

amartizar	embasar	empoderar	encobijar	enmontar
-----------	---------	-----------	-----------	----------

TRASLAPAMIENTO

amigovio	chorrocientos
----------	---------------

SIGLACIÓN

pyme

ANEXO 2

En el siguiente cuadro se presentan 50 palabras con su contexto y referencia, las cuales ya son entradas del *Diccionario de la lengua española*. Los datos se obtuvieron de www.morfolex.org

Palabra	Contexto	Referencia
acrítico	Porque, aunque no nos guste crearlo ni menos admitirlo, la enorme distancia que existe entre la clase política y los ciudadanos no es mayor a la que existe entre los ciudadanos y sus líderes de opinión: la gran masa de nuestros connacionales son conservadores y acríticos.	Milenio. Acentos. Roberta Garza. p.14. 10 de abril 2012.
anticrisis	Alistan en eurozona otro plan anticrisis. Francia y Alemania buscan recapitalizar a los bancos europeos.	Reforma. Internacional. 9 de octubre 2011.
apartidista	Tenemos una lucha propia y así vamos a seguir de manera independiente y apartidista, como acordamos que fuese el movimiento desde un principio.	La Razón. México. p. 4. 12 de septiembre 2012.
asaltabancos	Alfredo Ríos Galeana, “enemigo público número uno”, famoso ladrón, asaltabancos, secuestrador, jefe de una banda terrible que actuaba allá en los remotos años ochenta.	La Razón. Uno hasta el fondo. Gil Gamés. p. 32. 19 de junio 2012.
avionazo	Mueren 16 por avionazo en Siberia. Una aeronave comercial con 43 personas a bordo se estrelló poco después de despegar en Siberia y las autoridades de emergencia dijeron que hubo 17 sobrevivientes. Dieciseis personas murieron.	Excélsior. Nacional. p. 29. 2 de abril 2012.
biocombustible	Alrededor de 10 millones de litros diarios de combustible de aviación se comercializan en México, a través de Aeropuertos y Servicios Auxiliares (ASA), la cual ya trabaja en un programa específico para que dentro de cuatro años el país consuma al menos 1% de biocombustibles del total del carburante que requiere la industria aérea.	El Universal. Cartera. Jorge Arturo López Gómez. Edición en línea. Julio 15 de 2010.
bloguero	Amnistía Internacional denunció el aumento de la represión contra periodistas y blogueros en Cuba, México y Honduras durante 2011...	24 HORAS. Global. p. 19. 3 de mayo 2012.

(continuación)

Palabra	Contexto	Referencia
chatear	Si en la era digital la lectura se volvió navegación, la escritura se volvió algo accesorio, un vehículo para gulear, para chatear, para hacer trabajos escolares mediante copy paste.	Revista emeequis núm. 284. Tecnología. César Cancino. p. 46. 2 de julio de 2012.
chismerío	[...] los “libros electrónicos” en tabletas, en teléfonos celulares y en otros adminículos (o como se les llame), propician la venta, generalmente en cafeterías de tipo estadounidense, de, sobre todo, las más triviales novelas dizque románticas y de terror, de “libros de autoayuda” y de chismerío, melodrama social y político y vampirismo en serie.	Milenio. Firmas. José de la Colina. 10 de septiembre 2014. VD
chupacabras	Todos sabemos del Chupacabras pero nadie lo ha visto; bueno, sí: la tía, el tío, el papá, el primo de un amigo de un compañero de trabajo, quienes son imposibles de localizar porque nadie sabe su nombre	Excélsior. Opinión. Gerardo Galarza. 9 de septiembre 2012. Versión digital.
ciclovía	Ciclovías son riesgo latente. Si cree que es más seguro andar en bici en un carril especial, está equivocado.	Excelsior. Francisco Pasos. Opinión. 10-3-2011.
clavadista	La mejor clavadista mexicana de la historia confirmó ayer ese estatus al agenciarse la plata, el día exacto de su cumpleaños 26.	Reforma. Cancha. p. 3. 1 de agosto 2012.
cuentacuentos	Cuentacuentos de Argentina, Colombia, Cuba, México, Panamá, Uruguay y Venezuela se reunirán aquí en el 22 Festival Internacional de Narración Oral Cuéntale 2011, para promover en nuevos públicos la apreciación y disfrute de la palabra hablada y la literatura.	La Crónica. Cultura. p. 16. 24 julio 2011.
cuidacoches	Mata cuidacoches a vecino. Un hombre que estacionó un triciclo de carga afuera de su casa en un espacio que los cuidacoches reclamaban para ellos fue asesinado ayer a tiros por un franelero cerca del Congreso de la Unión en la Venustiano Carranza.	Reforma. Justicia. Antonio Nieto. Edición en línea. 20 de octubre de 2010.
desconcentración	Sin todos los ingredientes necesarios no saldría el platillo, en opinión de quien fuera encargado de la desconcentración de las empresas públicas hace más de dos décadas. La cocina, las recetas, los ingredientes y los platillos son una analogía recurrente en Mitos y mentadas de la economía mexicana, por la posibilidad de jugar con estos conceptos.	Animal político. Nacional. Omar Granados. “¿Por qué México no crece a pesar de seguir el consenso de Washington?”. 14 de octubre de 2012.

(cont.)

Palabra	Contexto	Referencia
dobletear	En tanto, las priistas que "dobletean" para llegar a la Cámara de Diputados son María Elena Barrera Tapia, ex secretaria de Enrique Peña Nieto y candidata por el distrito 34 del Estado de México, así como Leticia Calderón, aspirante por el distrito 32 del mismo Estado.	Reforma. Primera plana. 6 de marzo 2012.
empoderamiento	Valores y actitudes como el liderazgo, el ser proactivo, el trabajo en equipo, la organización, la responsabilidad, la creatividad e innovación, y el empoderamiento son fomentadas por el programa, afirma la directora...	Revista Proteja su dinero, núm. 150. CONDUSEF. Redacción. "Diseña el cambio". p. 33. Septiembre de 2012.
escaneo	Asimismo se podrá realizar una lectura electrónica (escaneo) de los billetes que no fueron comercializados en todo el país, a fin de cancelarlos.	La Razón. México. p. 8. 12 de julio 2012.
feminicida	Dan a feminicida 109 años de prisión Esperan sentencia otros dos adultos. Condenan a homicida de Marcela Yarce y Rocío González	Reforma. Justicia. p. 6. 20 de septiembre 2012.
fotoperiodista	'Siempre existe miedo'. Dice Ron Haviv que este País vive en guerra. Señala fotoperiodista que su experiencia en Ciudad Juárez fue similar a Irak.	Reforma. Cultura. p. 24. 18 de febrero 2012.
gane	José María Martínez, está negociando -¡perdón!- cabildeando ante Magistrados de la Sala Guadalajara del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación. Claro, trata de asegurar el gane de este asunto en segunda instancia.	Mural. Opinión. Cúpula. S. Cabañas. p. 8. 27 de julio 2012.
grafitero	Rockeros tsotsiles, grafiteros de la Ciudad de México, un curandero otomí o danzantes totonacas protagonizan Diversidad, la serie que estrenó ayer Canal 22.	Reforma. Cultura. p. 22. 11 de diciembre 2011.
guamazo	Nos enteramos de que las cortinas que están detrás del vidrio blindado que a guamazos rompieron los encapuchados no estaban cerradas. ¿Negligencia? ¿Complicidad?	Excélsior. Opinión. Francisco Garfías. 27 de abril 2013. VD.
hacendario	La reforma hacendaria, energética y laboral pueden detonar un crecimiento económico adicional...	La Razón. Negocios. p. 4. 2 de julio 2012
hipnotizante	...su [Leopoldo Brizuela] libro "Una misma noche". "Thriller existencial perturbador, hipnotizante", la calificó la presidenta del jurado...	La Razón. Contextos. p. 25. 20 de julio 2012.

(cont.)

Palabra	Contexto	Referencia
hiperinflación	No cita el principal detonador: el alza de los alimentos, producto del nocivo efecto Bernake -la hiperinflación monetarista de las materias primas-, ni la exorbitante ganancia especulativa de Cargill, la maligna trasnacional estadounidense de granos (que no pierde su tiempo cotizando en la bolsa).	La Jornada. Política. Bajo la lupa. Alfredo Jalife-Rahme. "La balcanización del Medio Oriente según el secretario del Pentágono Robert Gates", p. 22, 13 de abril de 2011.
homoparental	Emma vive con su pareja, Janice Alba, desde hace seis años y tienen una hija de cinco años, "Las familias homoparentales existen desde hace mucho, pero hemos vivido sin derechos, sin acceso a los beneficios y protecciones que la ley le da a las otras familias", afirma.	Publímometro, jueves 4 de marzo de 2010. El matrimonio vive nueva era, pág. 2.
invivable	Las ciudades se han convertido en espacios invivibles, particularmente para los adultos mayores...	24 HORAS. Sociedad. p. 15. 15 de junio 2012.
lavado de dinero	Las otras etapas del negocio, la reexportación de coca hacia España y el lavado de dinero obtenido en Europa, se ejecutaron en la Ciudad de México.	"La historia de Monex y los Beltrán Leyva, sus clientes VIP". Revista Emequis núm. 286, pag. 21. Política. Humberto Padgett. 29 de julio de 2012.
limpiavidrios	El limpiavidrios que se hizo ídolo. La muerte de Christian Benítez a los 27 años conmocionó al mundo del fútbol... Pese a tener una carrera exitosa, los inicios de "Chucho" no fueron fáciles: desde los 8 años tuvo que trabajar como limpiaparabrisas y lustrando zapatos para mantener la casa de su abuela.	Reforma. Primera plana. 30 de julio 2013.
maquillista	Para salir de supuestos problemas económicos, una joven de 20 años y su esposo planearon plagiar a la madre de ella, quien es maquillista profesional.	Mural. Seguridad. p. 5. 22 de enero 2013.
marchista	Advierten descuentos a maestros marchistas. La Secretaría de Educación Pública en el DF advirtió que a los maestros que decidan faltar a clases el próximo jueves para sumarse a la jornada contra la Alianza por la Calidad de la Educación y la Evaluación Universal Docente, se les aplicarán descuentos.	Reforma. Ciudad. p. 4. 13 de marzo 2012.
medioambiente	En su quinta visita a la zona desde que comenzó el derrame, Obama conversó con empresarios locales para conocer sus preocupaciones respecto del impacto en el peor desastre ecológico en la historia de Estados Unidos. "No estaré satisfecho hasta que el medioambiente haya sido restablecido, sin importar el tiempo que tome", dijo Obama.	La Jornada, domingo 15 de agosto de 2010. "Restablecerá economía y ecología dañadas por el derrame de crudo, promete Barack Obama", Agencia Reuters. Pág. 23.

(cont.)

Palabra	Contexto	Referencia
mercadólogo	Más allá de los goles, la auténtica y única variable que requiere un mercadólogo, como lo es Florentino Pérez, para estimar el valor monetario de un jugador o entrenador, es el perfil mediático.	24 HORAS. Global. Fausto Pretelin. p. 12. 4 de junio 2013.
merengero	Como los merengeros. A la hora de ir a la conferencia de prensa muy al estilo de los merengeros, Miguel Layún quiso jugar en un volado su turno frente del micrófono con Juan Carlos Valenzuela.	El Gráfico. Deporte Total. Antonio Esquivel Bernal. p. 22. 24 de enero 2014.
microbusero	Avanzan microbuseros hacia el Zócalo. Los choferes inconformes protestan por los taxis colectivos, alzas en los combustibles y afectaciones por la Línea 12.	Reforma. Ciudad. 17 agosto 2011.
mueblero	El empresario mueblero primero arrancó su publicidad en panorámicos, pero en los últimos días empezó a recorrer colonias del municipio guadalupense, donde entrega volantes en los que enumera sus compromisos... Nomás le falta prometer descuentos muebleros.	El Norte. Local. p. 2. 17 de julio 2013
narcopolítica	La otra pista que indica el nivel de información que llegó a tener Buendía en relación con la presencia de la CIA en México, su vínculo con la Dirección Federal de Seguridad y el narcotráfico la aporta Miguel Ángel Granados Chapa, cuyo fallecimiento el 16 de octubre de 2011 dejó inconcluso su gran libro-objetivo: Buendía, el primer asesinato de la narcopolítica en México.	Proceso.com.mx. Opinión. Jenaro Villamil. 15 de octubre 2013.
opinador	Para algunos opinadores el espectáculo electoral de este año es inaceptable, apesta, y echan de menos las prácticas del debate liberal, cívico y civilizado...	Reforma. Opinión. Luis F. Aguilar. p. 12. 16 de mayo 2012.
pañalera	La fallecida vestía pantalón de mezclilla, blusa de tirantes oscura y usaba zapatos casuales color beige. Junto al cuerpo de la mujer quedó una bolsa tipo pañalera, donde había otro cambio de ropa, zapatos de tacón, una cosmética y otros accesorios.	El Norte. Seguridad. p. 4. 19 de octubre 2014.
pedalista	EL ASUNTO preocupa al doble pues, si los policías retuvieron ilegalmente durante horas al ciclista por ignorancia, es malo. Pero si lo hicieron para intimidar a los pedalistas ¡es peor!	Reforma. Ciudad. Circuito interior. p. 2. 1 de mayo 2012.

(cont.)

Palabra	Contexto	Referencia
populismo	No se puede negar, sin embargo, que su populismo con dinero le ha permitido ganarse el apoyo de una parte importante de la población venezolana, el 54 por ciento según el resultado de la elección del 7 de octubre.	Reforma. Opinión. Jaque Mate. Sergio Sarmiento. p. 12. 9 de octubre 2012.
precandidato	Presume que él organizó el evento realizado en la Sección 34 y de esta forma abrió las puertas para que Romero Deschamps recibiera a los entonces precandidatos presidenciales, Enrique Peña Nieto, y al presidente nacional del PRI.	Basta! Especial. Guillermo Rivera. p. 31. 18 de octubre 2013.
punzocortante	En el interior, los agentes encontraron a las cuatro víctimas amarradas de pies y manos con cintillos, y con diversas heridas de arma punzocortante.	Reforma. Ciudad. p. 1. 11 de junio 2013.
tecnologizar	En Nueva York, una de las ciudades más cosmopolitas y tecnologizadas del mundo experimenta aún hoy problemas eléctricos en algunas zonas	24 HORAS. Columnas. Urbanitas. Filemón Alonso-Miranda. 8 de noviembre 2012. Versión digital.
tortugismo	Tras su reunión con las madres, esposas e hijas de los desaparecidos en que se denunció el tortugismo de los investigadores, a la procuradora Marisela Morales le bastó revisar un expediente para ordenar la baja de un coordinador de área y un titular de una unidad porque tenían congelada la indagatoria, sin desahogar las diligencias del caso.	Milenio. Al Frente. Trascendió. p. 2. 14 de mayo 2012.
tuitero	Mancera no es un policía, como lo tachan de un plumazo algunos tuiteros.	La Jornada. Opinión. Desfiladero. Jaime Avilés. 21 de enero 2012.
vandalizar	“Cada pieza arqueológica robada o vandalizada es un retroceso en el conocimiento de nuestra historia”. Cartel distribuido por el INAH	Reforma. Cultura. p. 23. 21 de abril 2012.
volcadura	Un lesionado deja volcadura de pipa. Personal de protección civil confirmó que sólo hay una persona lesionada y daños materiales.	La Razón. México. p. 12. 15 de agosto 2011.
vulcanizadora	La violencia se ha desatado en la Colonia Independencia desde las 20:00 horas del viernes, cuando fue asesinado el dueño de una vulcanizadora.	El Norte. Seguridad. p. 6. 12 de enero 2014.